

## Leitthema · Main topic · Review articles

Redaktion: J. Gschwendt, München · J. Claßen, Karlsruhe · C. Bokemeyer, Hamburg · K. Höffken, Düsseldorf

## Hodentumoren

### Testicular cancer

J. E. Gschwend · J. Claßen · C. Bokemeyer · K. Höffken

- 84 Einführung zum Thema: Maligne Hodentumoren.  
Ein Beispiel für interdisziplinäre Onkologie**  
Introduction to the topic: Malignant testicular cancer.  
An example of interdisciplinary oncology

J. E. Gschwend

- 87 Behandlungsalgorithmen bei Hodentumoren**  
Treatment algorithms for testicular cancer

S. R. Zeissig · V. Arndt · K. Kraywinkel

- 89 Neue Rubrik Epidemiologie**  
New rubric epidemiology

J. Bertz · N. Buttman-Schweiger · K. Kraywinkel

- 90 Epidemiologie bösartiger Hodentumoren in Deutschland**  
Epidemiology of testicular cancer in Germany

M. Schrader · F. Zengerling

- 97 Aktuelle Behandlungsstrategien bei Hodentumoren im klinischen Stadium I.  
Surveillance unabhängig von Risikofaktoren?**  
Current treatment strategies for stage I testicular germ cell tumors.  
Surveillance independent of risk factors?

A.-L. Hottinger · A. Papachristofilou

- 102 Aktuelle Rolle der Strahlentherapie bei Keimzelltumoren des Hodens**  
Current role of radiation therapy in testicular cancer

P. Albers · C. Winter · M. Zaum · L. Gerbaulet · A. Lusch

- 107 Residualtumorresektion nach Chemotherapie. Indikation – Durchführung – Ausdehnung**  
Residual tumor resection after chemotherapy. Indications – performance – extent

G. von Amsberg · A. Lorch · C. Bokemeyer

- 115 Rolle der Hochdosischemotherapie bei metastasierten oder rezidierten Keimzelltumoren männlicher Patienten**  
Impact of high dose chemotherapy for metastasized or relapsed germ cell tumors in male patients

C. Oing · C. Seidel · W. H. Alsdorf · C. Bokemeyer

- 123 Cisplatin-refraktäre Keimzelltumoren. Resistenzmechanismen – Therapiestandards – neue Entwicklungen**  
Cisplatin-refractory germ cell tumors. Resistance mechanisms – therapy standards – new developments

K. Oechsle · S. Krege · F. Honecker

- 129 Nachsorge, Fertilität, Langzeittoxizität und Survivorship bei Keimzelltumoren**  
Aftercare, fertility, long-term toxicity, and survivorship in germ cell tumors

**Psychoonkologie · Psycho-oncology***M. Sztankay · J. M. Giesinger · B. Holzner*

- 136 Lebensqualität und psychische Belastung bei Hodentumorpatienten**  
Quality of life and psychosocial burdens in testicular cancer patients

**Journal Club · Journal Club***H. Alakus · C. Bruns*

- 146 Zeit zwischen neoadjuvanter Radiochemotherapie und Rektumresektion**  
Time between neoadjuvant radiochemotherapy and rectum resection

**CME Zertifizierte Fortbildung · Review articles***H. Nieß · J. Mayerle · M. D'Anastasi · J. Werner*

- 149 Zystische Pankreastumoren**  
Cystic pancreatic tumors
- 161 Fragebogen**  
Assessment

**Verschiedenes · Miscellaneous**

Termine · Forthcoming meetings

Impressum · Imprint

Titelbild: Testicular cancer © Gschmeissner / SPL / Agentur Focus

**Zielsetzung der Zeitschrift**

*Der Onkologe* ist ein international angesehenes Publikationsorgan. Die Zeitschrift widmet sich allen Aspekten der Onkologie und dient der Fortbildung von niedergelassenen und in der Klinik tätigen Onkologen.

Im Vordergrund stehen Prävention, diagnostische Vorgehensweisen und Komplikationsmanagement sowie moderne Therapiestrategien.

Umfassende Übersichtsarbeiten zu einem aktuellen Schwerpunktthema sind das Kernstück jeder Ausgabe. Im Mittelpunkt steht dabei gesichertes Wissen zu Diagnostik und Therapie mit hoher Relevanz für die tägliche Arbeit – der Leser erhält konkrete Handlungsempfehlungen.

Frei eingereichte Originalien ermöglichen die Präsentation wichtiger klinischer Studien und dienen dem wissenschaftlichen Austausch.

Kasuistiken zeigen interessante Fallbeispiele und ungewöhnliche Krankheits- bzw. Behandlungsverläufe.

Beiträge der Rubrik „CME Zertifizierte Fortbildung“ bieten gesicherte Ergebnisse wissenschaftlicher Forschung und machen ärztliche Erfahrung für die tägliche Praxis nutzbar. Nach Lektüre der Beiträge kann der Leser sein erworbenes Wissen überprüfen und online CME-Punkte erhalten. Die Rubrik orientiert sich an der Weiterbildungsordnung des Fachgebiets.

**Aims & Scope**

*Der Onkologe* is an internationally respected journal covering all areas of oncology. The focus is on prevention, diagnostic approaches, management of complications, and current therapy strategies. The journal provides information for all oncologists working in practical and clinical environments and scientists who are particularly interested in issues of oncology.

Comprehensive reviews on a specific topical issue focus on providing evidenced based information on diagnostics and therapy.

Freely submitted original papers allow the presentation of important clinical studies and serve scientific exchange.

Case reports feature interesting cases and aim at optimizing diagnostic and therapeutic strategies.

Review articles under the rubric "Continuing Medical Education" present verified results of scientific research and their integration into daily practice.

**Review:** All articles of *Der Onkologe* are reviewed. Original papers and case reports undergo a peer review process.

**Declaration of Helsinki:** All manuscripts submitted for publication presenting results from studies on probands or patients must comply with the Declaration of Helsinki.

**Indexed in Science Citation Index Expanded, Medline, EMBASE and Scopus**